

القيم التاريخية في أشعار أحمد شوقي

البحث



مقدم الى كلية الآداب

بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية
للحصول على الشهادة العالمية
في علم اللغة العربية وأدبها

بقلم:

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
محمد إدريس ع.ك.
رقم دفتر القيد: ٩٧١١٩٨٩

شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب
بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية يوكياكرتا

٢٠٠٤

Dra. Tatik Maryatut Tasnimah, M. Ag.
Dosen Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

NOTA DINAS

Hal : Skripsi saudara
Muhammad Idris AK
Lamp. : 4 (empat) eks.

Kepada Yth.:
Bapak Dekan Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga
di
Yogyakarta.

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat,

Setelah kami meneliti, kemudian kami memperbaiki beberapa kekurangan dari skripsi ini, maka menurut kami skripsi saudara:

Nama : Muhammad Idris AK
NIM : 97111989
Judul :

القيم التاريخية في أشعار أحمد شوقي

Kami selaku pembimbing menyatakan bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat untuk *dimunaqasyahkan*.

Demikian besar harapan kami, agar dapat menjadi maklum dan kami haturkan banyak terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 31 Agustus 2004
Dosen Pembimbing

Dra. Tatik Maryatutu Tasnimah, M.Ag
NIP.: 150 241 784



DEPARTEMEN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telepon (0274) 513949

PENGESAHAN

Skripsi dengan judul :

القيم التاريخية في أشعار أحمد شوقي

Diajukan oleh:


Nama : **Muhammad Idris AK**
NIM : 97111989
Program : Sarjana Strata 1
Jurusan : BSA

telah dimunaqasyahkan pada hari : **Selasa** tanggal **31 Agustus 2004** dengan nilai : **B-** dan telah dinyatakan syah sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar **Sarjana Sastra (S.S)**.

Panitia Ujian Munaqasyah,

Ketua Sidang,

Sekretaris Sidang,


Dr. H. Sukamta, M.A
NIP. 150221270



Yulia Nasrul Latifi, S.Ag, M.Hum.
NIP. 150288308

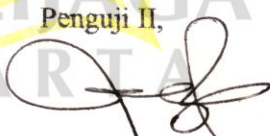
Pembimbing/Merangkap Penguji,


Dra. Tatik Maryatut Tasnimah, M.Ag
NIP 150241784

Penguji I,

Penguji II,

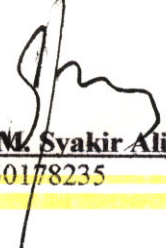

Dr. H. Ahmad Abdul Syakur, M.A
NIP. 150169766


Habib, S.Ag, M.Ag
NIP. 150286372

Yogyakarta, Desember 2004



Dekan,


Drs. H.M. Syakir Ali, MSi
NIP. 150178235

Nilai Sejarah dalam Sya'ir-sya'ir Ahmad Syauqi

Konstruksi pemikiran seorang sastrawan dengan kejelian dan kehalusan perasaannya terhadap perjalanan sejarah kehidupan di bumi ini dapat dilihat dari bagaimana ia berpikir dan kemudian menuangkannya dalam bentuk susunan kata yang bernilai seni sekaligus mengisyaratkan makna ilmiah. Sesuatu yang terjadi pada masa lampau –terlepas dari baik buruknya- adalah suatu cerminan yang terpantul untuk masa sekarang dan masa yang akan datang.

Berkaitan dengan hal itu, kedalaman berpikir seorang anak manusia – dalam hal ini adalah Ahmad Syauqi- mencoba menginterpretasikan konsekuensi kehidupan masa lalu dengan keahlian berpikirnya dari sudut sastra (sya'ir), sebagai bentuk kepedulian terhadap pentingnya pendidikan bagi masa sekarang dan masa depan yang berangkat dari masa silam (baca: sejarah). Belajar dari sejarah atau belajar dari pengalaman inilah yang coba diimplementasikan Ahmad Syauqi lewat keindahan kata.

Kehalusan perasaan, keindahan dalam menyusun kata dan kematangan berpikir seorang Ahmad Syauqi dapat dilihat, diinterpretasikan serta dinilai dari salah satu bentuk sya'ir-sya'irnya yang berorientasikan sejarah (historis). Bagaimana dan kenapa ia menyusun lingkaran sejarah dalam bentuk bait-bait puisi, -lebih spesifiknya- sejarah dalam corak kesustraan. Sebab, pada tataran ilmiah; sejarah adalah realita yang dengan segala otensitasnya –terlepas dari kebenaran hakiki- adalah gambaran dari masa silam.

Hanya saja yang menjadi pokok analisis di sini bukanlah tentang sejarah itu sendiri, melainkan bagaimana sastra dalam bentuk puisi (sya'ir) melukiskan arti sejarah beserta isinya dari sudut pandang seorang sastrawan lewat karyanya.

Kemudian intensitas ke-objektif-an penyair tersebut menjadi sentralisasi pokok permasalahan manakala sejarah diinterpretasikan melalui disiplin ilmu sastra. Sebab, bagaimanapun juga bentuk-bentuk pemikiran yang dituangkan lewat metode (*thariq*) seperti ini tidaklah lepas dari ruang dan waktu yang melingkupi diri sang penyair. Artinya corak dan gaya seperti itu bukanlah lahir dari ketiadaan

makna dan budaya, melainkan berisi penuh dengan nilai-nilai ilmiah yang dipoles bersama kehalusan perasaa (*empathy*) serta logika (*mind*) yang berangkat dari penalaran yang tajam.

Satu sisi, muncul suatu 'keunikan' serta sebuah tantangan yang menggelitik pikiran lahirnya analisis ini terhadap sya'ir sang tokoh yang dimaksud, ketika ia mengulas sejarah dalam bentuk klasifikasi Sya'ir Historis. Sementara sisi lainnya ia lebih dikenal sebagai seorang sastrawan ketimbang sebagai seorang sejarawan.

Untuk lebih memfokuskan interpretasi ini ada baiknya pembatasan pokok-pokok pikiran diidentifikasi menjadi: *pertama*, "bagaimakah sang penyair berpikir tentang sejarah. Apakah keotentikan pikiran tersebut sebagaimana diungkapkannya dalam puisi tentang sejarah yang dimaksud mencukupi atau setidaknya mendekati keobjektifitasan". *Kedua*, "sejauh manakah seorang sastrawan menginterpretasikan sejarah dari sudut pandang keahliannya sebagai seorang sastrawan". *Ketiga*, "apakah puisi mampu mengapresiasi lebih bermakna lagi tentang sejarah itu sendiri". *Kecempat*, "bagaimana peranan sastra mengeksplorasi sejarah ketika dikomparasikan dengan disiplin Ilmu Sejarah". *Kelima*, "apa yang menjadi urgensi atau pun yang menjadi latar belakang seorang Ahmad Syauqi untuk menciptakan karya dalam bentuk puisi khususnya sejarah masa lalu".

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الإهداء

أهدى هذا البحث إلى:

- ❖ والدي الكريمين اللذين قد صبّبا ودّهما على نفسي من المهد حتى اليوم.
- ❖ أخي الكريم وأخواتي المحبوبات اللذين حثوني على الصبر والإخلاص في توجيه أضيّاق الحياة.
- ❖ الصادقة التي تصادقني طوال أيامي بجميع الشعور المختلطة.
- ❖ امرءى سمي "بشوقي" الذي يحثني على البحث حقيقة الأيام في اختيار معنى الحزن والسرور لدى الله جلّ وجلّاله.
- ❖ مدرسى كلية الآداب اللذين حثوني على بدل الجهود لإتمام هذا البحث.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الشعار

"وما علّمه الشعر وما ينبغي له ان هو إلا ذكر وقران مبين"

(القران الكريم، س.: يس، ٦٩)

"الشعر كأحلام تدخل على المسرور الكرى.

وتكثر على المحزون في السرى.

وقريحة الشاعر كعين صاحب الأيام

عندها للحزن عبرة وللسرور عبرة."

(أوتى من مقدمة أحمد شوقي في ايها النيل)



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، والصلاة والسلام على النبي رسول الله الذي ارسله إلى الناس كافة ليخرجهم من ظلمات الضلال إلى النور الحق اليقين، أما بعد:

فإني في سرور في هذه الفرصة النفيسة أن تفضل علىّ العناية والتوفيق حتى انتهى من كتابة هذا البحث المتواضع تحت عنوان "القيم التاريخية في أشعار أحمد شوقي" ومن أداء واجبات الدراسة بكلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.

إني مدين بسادة الأساتذة الكرام ذوى الشرف والاحترام وكل من ساهم في إتمام دراستي بكلية الآداب المحبوبة وخاصة في إتمام هذا البحث، ففي هذه المناسبة الجيدة أتوجه بخالص الشكر الجزيل والتقدير العميق إليهم وأخصّ بالذكر منهم:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور ندوس محمد شاكر على عميد كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.

٢. فضيلة الأستاذة الكريمة الدكتوراندة تاتيك مرية التسنيمة الماجسترة الديني التي قد بذلت جهدها على قيام بإشرافي ومراقبتي في إتمام هذا البحث من تنسيق الأفكار وتهذيب الأسلوب وغير ذلك.

٣. أصحاب الفضيلة المدرسين بكلية الآداب الذين قد نفعوا علومهم
عليّ.

٤. والدي الكريمين المحبوبين اللذين قد رباني صغيرا وعلماي كبيرا.
أدعولهم جزاهم الله خير الجزاء وأسأل الله تعالى أن يوفّقنا كل الخير
وعلى طريق المستقيم. آمين يا ربّ العالمين!

يوكيا كرتا

الكاتب



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

المحتويات

أ	صفحة الموضوع
ب	رسالة المشرف
ج	الموافقة من الكلية
د	التجريد
و	الشعار
ز	الإهداء
ح	كلمة شكر وتقدير
ي	المحتويات
١	الباب الأول : المقدمة
١	أ. خلفية المسألة
٤	ب. تحديد المسألة ووصفها
٥	ج. أغراض البحث وفوائده
٦	د. الإطار النظري
١٠	هـ. منهج البحث وتقريبه
١٠	و. التحقيق المكتبي
١١	ز. نظام البحث
١٣	الباب الثاني : أحمد شوقي وروايته الأدبية
١٣	الفصل الأول : ترجمة حياته
١٥	الفصل الثاني : آثاره الأدبية

٢٠	.....	الفصل الثالث : أغراضه الشعرية	
٣٧	.....	أشعار التاريخية لأحمد شوقي	الباب الثالث
٣٧	.....	الفصل الأول : خلفية ظهور أشعاره التاريخية	
٣٩	.....	الفصل الثاني : أغراض أشعاره التاريخية	
٤٣	.....	الفصل الثالث : نموذج من أشعاره التاريخية	
٤٨	.....	التحليل على أشعاره التاريخية	الباب الرابع
٤٨	.....	الفصل الأول : استعمال التحليل وعناصره	
٦٨	.....	الفصل الثاني : الحقيقة التاريخية في نظره	
٧٠	.....	الخاتمة	الباب الخامس
٧٠	.....	الاستنباط	
٧١	.....	الاقتراحات	

ثبت المصادر

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية المسألة

كلما نتحدث عن حدوث قديمة لا نستطيع أن ننفي من التاريخ الذي تخطط بها، سواء أكان تحدثنا من الناحية الاجتماعية أو السياسية أم الثقافية والاقتصادية. وكذلك أيضا إذا تحدثنا عن الأدب والفكر، متأثرين ومرتبطين إلى حد كبير بالعوامل المحيطة بهما.^١

كانت مصر قبل القرن التاسع عشر في شبه عزلة عن الأوربيين، لا تكاد تعرف شيئا عن حضارتهم وعلومهم، مع انها لم تخل يوما من قناصل وتجار اجانب. الا ان المصريين كانوا ينفرون منهم ولا يرون خيرا في الاتصال بهم. ولطالما اعتدوا عليهم وساموهم الخسف، فتحتج دولهم عند الباب العالي فما يستطيع عملاً، لأن القطر المصري كان على أسوأ حالة من الخمول والفوضى والاضطراب. فالجهل مخيم على جميع الطبقات، ضارب باستاره المظلمة على الأذهان، لا تستوضح في ذلك الظلام الدامس غير نور ضئيل منبعث عن الأزهر، ينسج من خيوطه الدقيقة للدين علماء، وللغة نحاة وتصرفيين. والممالك بيدهم أزمة الأمور يتولون مشيخة البلد، ويردون إليها الادارة والأحكام.^٢

^١ عبد المجيد الحر، أحمد شوقي أمير الشعراء ونغم اللحن والغناء، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٢)، الطبعة الأولى، ص. ١٠.

^٢ بطرس البستاني، أدباء العرب في الأندلس وعصر الإنعكث، حياتهم- آثارهم- نقد آثارهم، (بيروت: مكتبة صادر، ١٩٣٧)، الطبعة الثالثة، ص. ١٣٩.

فمنذ أوائل القرن التاسع عشر الميلادي أخذت مصر تتخلص من عفونة القرون الوسطى التي طال عهدها بها في ظل الحكم التركي وحكم المماليك، وتفتح نوافذها لنسمات الشمال الآتية من أوروبا التي كانت قد سبقت شرقنا العربي إلى النهضة والحضارة الحديثة بثلاثة قرون. وبفضل هذا الإتصال بأوروبا استطاعت مصر أن تعرف طريقها إلى النهضة الحديثة وأن تستفيد في تحقيقها من مخترعات الحضارة الجديدة وبخاصة من فن الطباعة فأُسست في حي بولاق في القاهرة المطبعة الأميرية.^٣

وإذا كانت المطبعة قد أخذت تعمل منذ منتصف القرن التاسع عشر على بعث التراث العربي القديم لتغذي به وجدان الشعب العربي في مصر وتسدد من ذوقه الأدبي عامة والشعري خاصة - فإن اكتشاف العالم الفرنسي شامبليون لحجر رشيد في أواخر القرن الثامن عشر وتمكنه من حل طلاسم اللغة المصرية القديمة - قد فتح الباب أمام الباحثين لاكتشاف الحضارة المصرية القديمة وبالتالي إلى تغذية وجدان الشعب المصري بأجداده الأقدمين.^٤

وكما سبق ذكره، - أن على كل حديث له حكاية التي تحيط به - وكذلك أيضا ما مرى على نفس الأديب كما سنبحث في هذا البحث.

هو أحمد شوقي ولد بالقاهرة في عام ١٨٦٨ م. كان اسمه أحمد شوقي بن علي بن أحمد شوقي، وكان الكثير الناصر في دمه الذي يجرى في

^٣ محمد مندور، الشعر العربي الحديث، - أحمد شوقي - أحمد زكي أبو شادي - بشارة الخوري -، (بيروت: مكتبة التجارية للطباعة والتوزيع: ١٩٧٠)، الطبعة الأولى، ص. ٣٨.

^٤ المصدر نفسه. ص. ٣٨.

عروقه والذي يحمل الأصول التركية والشركية واليونانية والعربية.^٥ كانت أشعاره التاريخية إعتبر عن الحقيقة التاريخية بالطريقة الأدبية.^٦ حيث ينحصره بالكتب يسمى "الشوقيات"، وتنقسم إلى أربعة أجزاء.^٧ والخاص تحدث عن التاريخية ينحصره ويسمى بـ "دول العرب وعظماء الاسلام".^٨ ولكننا استطعنا أيضا أن نجد أشعاره التاريخية في كتابه جزء الثاني الذي تحدث عنها. على السبب ذلك توجه الكاتب بالمفعول البحث على كتابه الثاني (الجزء الثاني) بالمأخوذ عن الموضوعين فقط، وهما: "ايها النيل" و " صقر قريش (عبد الرحمن الداخل)" كما سيمر في الأمام.

ومما لا شك فيه أن حركة البعث ولاكتشاف: بعث التراث العربي القديم، واكتشاف الحضارة المصرية القديمة كانا الرافدين الكبيرين اللذين غديا في نفوس المصريين، في النصف الثاني من القرن التاسع عشر وفي فترة شباب أحمد شوقي، ذلك الشعور القوي الدافع بكرامة الشعب المصري.^٩ وأولع شوقي بالتاريخ منذ عهده الأول بالنظم فتوفر عليه، وبرع فيه. وعني على الأخص بتاريخ الإسلام، وتاريخ مصر. فكان له منهما أداة صالحة لأغراضه الشعرية. وتتبع الحوادث الجارية في عصره، فدونها في منظومته السياسية والاجتماعية، فانتظم له منها قصائد مشهورة في الوطنيات والخلقيات.^{١٠}

^٥ عبد المجيد الحر، المرجع السابق، ص. ٤٥.

^٦ المصدر نفسه، ص. ٩١.

^٧ المصدر نفسه، ص. ٧٩.

^٨ محمد بن سعد بن حسين، الأدب العربي وتاريخه - العصر الحديث -، (رياض: إدارة تطوير الخطط والمناهج، ١٥٤٠ هـ)، الطبعة الأولى، ص. ٥٠.

^٩ محمد مندور، المرجع السابق، ص. ٣٩.

^{١٠} بطرس البستاني، المرجع السابق، ص. ١٨١.

و لا فرق بما كتب عبد المجيد الحر عنه أن شوقي أشد الولع بكتب التاريخ التي أمدته بماضي مصر والبلاد العربية، وحضارة الإسلام وشرعه الخفيف، وكذلك حضارة الفراعنة، وما تتسم به من سمات فريدة الأثر. وإلى جانب ثروته العربية في مجمع علومه، استطاع أن يجمع له ثقافةً أجنبية من خلال اللغات التي اتقنها. وهي التركية التي أحسن استعمالها في مدرسة الترجمة بمصر، ثم اللغة الفرنسية التي حصل عليها في "باريس".^{١١}

ب. تحديد المسألة

لكي يكون هذا البحث واضحاً وعميقاً حتى لا يتوجه إلى غريب الخطوط، فيحتاج الباحث إلى تنظيم وتحديد، وهو كما يلي:

١. القيم

يدلّ معناه على كل شيء له قيمة أو ذي قيمة.^{١٢} وعني به على هذا البحث أن تختار وتثبت أي كان من أشعار الشاعر التي تحمل القيمة التاريخية.

٢. الشعر التاريخي

تتكون مصطلحة "الشعر التاريخي" من الكلمتين "الشعر" و "التاريخي"، لهما تمييزة المعرفة. الأول هو: الكلام الفصيح الموزون المقفى المعبر غالباً عن صور الخيال البديع. وإذا كان الخيال أغلب مادته أطلق بعض العرب تجاوزاً لفظ الشعر على كل كلام تضمن خيالاً ولولم يكن موزوناً

^{١١} عبد المجيد الحر، المرجع السابق، ص. ٥٧.

^{١٢} المنجد في اللغة والأعلام، الطبعة الثامنة والعشرين، (بيروت: دار المشرق، ١٩٨٧)، ص. ٦٦٤.

مقفى.^{١٣} والثاني -التاريخ-: معرفة أخبار الماضيين وأحوالهم من حيث معيشتهم، وسياستهم، وإعتقادهم، وأدبهم ولغتهم.^{١٤} وحسن عثمان يقول بالتفصيل عن التاريخ أنه يعنى الاعلام بالوقت. وقد يدل وأدبهم الشئ على غايته ووقته الذي ينتهى إليه زمنه، ويلتحق به ما يتفق من الحوادث والوقائع الجليلة. وهو فن يبحث عن وقائع الزمان من ناحية التعيين والتوقين وموضوعه الانسان والزمان، ومسائلة أحواله المفصلة للجزئيات تحت دائرة الأحوال العارضة للإنسان وفي الزمان.^{١٥}

أما المسائل التي سيقدم الكاتب بعد أن فصل ما قبل في المسألة

الخلفية وتحديد، فهي:

١. ما أثر التي توجه الشاعر بتعبير التاريخ عن طريقة الشعر؟
٢. ما الخلفية التي تحت الشاعر بتظهير الشعر التاريخي؟
٣. كيفما حقيقة التاريخية لديه أحمد شوقي؟

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

جـ. أغراض البحث وفوائده

إن أغراض البحث المكتوب فهو للوصول إلى الأجوبة من توضيح

المسائل السابقة، وهي غاية منهجية لهذا البحث، فهي:

١. أن تعبر متن التاريخية بطريقة الشعرية عند الشاعر.

^{١٣} أحمد الإسكندري ومصطفى عناني، الوسيط في الأدب العربي وتاريخه، (مصر: دار المعارف، دون السنة)، ص.

^{١٤} المصدر نفسه، ص. ٣.

^{١٥} حسن عثمان، منهج البحث التاريخي، (مصر: دار المعارف، ١٩٦٤)، الطبعة الرابعة، ص. ١٢.

٢. أن تعتبر حسن الخيال عند الشاعر بتنظيم التاريخية في شكل الشعر.
٣. تعتبر إحدى خزنة العلماء الاسلام في الأدبية من ناحية التاريخ.
٤. استفاء للشروط لأكاديمية لنيل درجة العالم الديني بكلية الآداب من شعب علوم اللغة العربية وأدبها كغاية عملية لهذا البحث.

لهذا البحث يرجو أن تكون منفعة أيضا، لـ:

١. إزدياد العلوم والمعارف للباحث وسائر القراء على سبيل العام.
٢. إزدياد مواد القراءة الأدبية للمكتبة بكلية الآداب.
٣. إعطاء الغرائز الفكرية والحواسية إلى أذهان القراء لأجل البحث عن هيئة القيم التاريخية على طريقة الشعرية أي حوالي أحمد شوقي من جوانب ونواحي متفرقة بأوسع ما يكون.

د. الإطار النظري

وصل محمد زغلول سلم أن النقد الأدبي يحتاج إلى الحكم بعد أن يكون إعتبارا على ما في النص (الشعر) أو بقول آخر "التحليل"، هذا الاستعمال كان من الإحتياج حتى ظهور أي الصدق أو الخطأ وهي الخط الأول، والخط الثاني هي الوصف المفعول، ثم الأخير الحكم على جميع مما لاستعمال ما قبل.^{١٦}

وأما بقول أحمد الشايب هناك بعض مقاييس النقد الأدبي الذي ينفع في لاستعمال التحليل والنقد، فهي:^{١٧}

^{١٦} محمد زغلول السلم، النقد الأدبي الحديث، أصول قضايه ومناهجه، (قاهرة: مكتبة الأنجل المصرية، ١٩٦٤)، ص.

^{١٧} أحمد الشايب، أصول النقا. الأدبي، (قاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩١٩٧٤)، ص. ١٨١-١٨٣.

العنصر الأول، العاطفة *emotion*

تنقسم العاطفة إلى قسمين، العواطف الشخصية *self regarding emotions*، بمعنى العواطف التي تحملنا على الدأب وراء صالحنا الخاص كالجشع أو الفرار من الميدان أو الانتقام أو المدح رجاء النوال. والثاني، العواطف الألمية *painful emotions*، وهي التي تشير آلام القراء وتشعرهم بما ينقص حياتهم ويكدر صفواها كالحسد والسخط واليأس والظلم ونحوها لأن وظيفة الأدب الرفيع يغلب عليها التهذيب النفس، وإخاعة السرور لا البؤس والتبرم، ولعل ذلك من وظيفة الفنون الجميلة كلها. على أن الأديب والإنسان مطلقا لا يجب إشعار بنفسه بالآلام إلا أن يكون سقيم الحث كثير الطبع يرى الحياة شرورا وآثاما.

العنصر الثاني، الخيال. ^{١٨} *imagination*

من هذا الجانب للأديب الموفق أن يرى الأشياء ويدرك ما فيها من أسباب الروعة أو الإشفاق، ثم يعرضها على القراء كأنها حقيقة ملموسة وهو إذ يعرضها على القراء لا يكتفى -غالبا- بعرضها صامتة، بل مفسرة مصرورة أو مجسمة عسى أن يدرك أسرارها فيشمل القراء الإعجاب أو الرحمة والإشفاق.

وللخيال أيضا مقاييس العام، فهي:

١. قوة الشخصيات المبتكرة وملائمتها للغرض الذي ابتكرت للتمثيلة.
٢. وقوة التشابة بين المشاهد الخارجية، وما توحى به من انفعالات، ثم ما تبعته من عواطف.

^{١٨} المصدر نفسه، ص. ٢١١-٢٢٣.

٣. وجمال تصوير الطبيعة ذلك الجمال الذي يجعلنا نعشقها، ونتأمل في

محاسنها، ونتفهم أسرارها.

٤. والجدة في الصور البيانية حتى لا تكون مبتذلة أحلقها طول

الإستخدام.

٥. والقدرة على إبراز المعاني بحيث تتراءى كأنها محسوسة أو مجسمة.

العنصر الثالث، الحقيقة.^{١٩} *fact*

أن الأديب يجب أن يعنى بتصوير الحقائق في صدق وإخلاص وأن قيمة الفنية تقاس بقدر ما احتوى من هذه الحقائق، ولكن تصويره لها يجب ألا يكون نقلا دقيقا بل تمثيلا وتفسيرا لها.

وتنقسم الحقيقة إلى كمية الحقيقة وصحة الأفكار، فكمية الحقيقة هي التي تتراءى في تصوير العاطفة تصويرا جميلا تبدو فيه شخصية الأديب، وهذه يجب أن يكون جديدة تمثل عاطفة خاصة ذات طابع متماز. أما صحة الأفكار يعنى: "إن الحقائق لها أثر قوى في خلود الأدب وقوته، وإذا كان الأدب تصويرا للحياة والأنفعال الانساني فقيمه تقاس بصحة هذا التصوير وصلته بالحقائق المقررة. فعلى منشى الأدب أن يعنى بصحة الآراء وسمو الغايات وأن تكون شخصياته وحوادثه معقولة لا شذوذ فيها ليطمئن إليها الناس ويمكنهم الانتفاع بها في حياتهم واتعاظا.

العنصر الرابع، الصورة.^{٢٠} *form*

الصورة الأدبية لها معنيان: عام وخاص، عام وهو ما يتناول جميع وسائل التعبير فدخل فيه الخيال والعبارة، أما خاص فهو ما يخالف العام من جهة الإحاطة والوسعة، أو بمعنى آخر منهاج الكتاب خطته العامة من حين

^{١٩} المصدر نفسه، ص. ٢٢٤-٢٥٦.

^{٢٠} المصدر نفسه، ص. ٢٤٢-٢٥٦.

المقدمة والفصول الخاطمة وتناسعها معا وبراءتها من الشذوذ والإضطراب ويقابل الصورة بهذا المعنى الأخير التعبير والأسلوب.

فالصورة الأدبية بهذا المعنى تضم جميع خواصها وهو الوحدة التي تتضمن الكمال والمنهج والتناسب.

فالكامل *completeness* يستلزم ألا تنقص الصورة شيئاً أصيلاً، وألا تقبل شيئاً غريباً أو لغواً باطلاً. ويراد بالمنهج *method* تأليف أجزاء الرواية أو الكتاب أو المقالة معا في نظام صحيح ومتناسب، هذا النظام قد يكون منطقياً كما في المقالات والأبحاث. وقد يكون عاطفياً كما يكون في فن التمثيل. وأما التناسب *harmony* فيتحقق بعده أمور:

١. إبعاد العناصر التي لا تلائم موضوع الرواية أو البحث ولا تتصل به.

٢. حذف كثير من التفاصيل والأجزاء التي تعرقل حركة البحث أو تضعف العاطفة.

٣. الجمع بين حقائق ومشاعر متباينة لكنها نسير في التيار العام للأثر الأدبي.

فهذا الأساس النظري يستخدم الكاتب في التحليل أشعار التاريخية لأحمد شوقي مما سيكون في الباب الرابع بالأمام.

هـ. منهج البحث وتقريبه

إن الطريقة التي نختارها في هذا البحث للوصول إلى غاية القصوى حذراً من أن يصيب خلاله الخطيئة المتبينة. رأى الكاتب أن لابد فيه من لإستخدام على منهج. فالمنهج الذي إستخدام هذا البحث هو منهج التحليل التاريخي

بنسخة تحليل المكتبة، ونعني بها أن شتات المعطيات من تلقاء النفس من أجل التحليل مبدئها الكتب. سواء أكان تاريخيا أم أدبيا أو نتاجا أدبيا. نقصد من هذا الطريقة الممزوجة من المنهج والنسخة أن تتولد منه صورة نظامية ووقعية ضبئية مصيبة بما يتعلق بالوقوعات التي حللناها موضوعيا. وتطبيقا للمنهج المذكور، رأى الكاتب أن أخطو كما تلى: جمع المعطيات (*heuristika*)، نقد التاريخ وتصحيح المنبع (*interpretasi*)، والكتابة (*historiografi*).

أما الإقتراب الذي يستخدم فيه هو إقترابا شخصيا وتعبيريا، ويعني بهما الأول إتخاذ سيرة الأديب وسيلة لفهم دوائره وأثاره. وذلك لأن النصوص الأدبية تصدر مباشرة من نفس الأديب.^{٢١} والثاني الإهتمام بتحليل التعبيرات الأدبية من كل ما يحتاج في نفسه وذهنه من الأهواء والآراء والعواطف، والإنفعالات.^{٢٢}

م. التحقيق المكتبي

إن البحوث التي بحث عن أحمد شوقي بجامعة سونن كالجك الإسلامية الحكومية هذه -حسبما الكاتب- قد كانت كثيرة، بل لم يجد الكاتب منها البحوث الخاصة عن الأشعار التاريخية لأحمد شوقي. والبحاث منها: أحمد شوقي وأشعاره البطلية، تمكن فيها البحث خصوصا من ناحية بطلية التي سرده الشاعر، ومنهج الذي استخدم هذا البحث تفسيريا على المعاني التي تقيم بها أشعار.

^{٢١} المصدر نفسه، ص. ٩٩.

^{٢٢} Yudiono KS., *Tela'ah Kritik Sastra*, (Bandung: Angkasa, 1986), hlm. 31

ثم البحث بعده بحثاً عن حياة الأديبة أحمد شوقي، وفيها تبحث خصوصاً عن ترجمة سيرة الأديبة الشاعر ولم يتمكن بحثه هذا الكاتب إلا أنه يستعمل منهج تقريب شخصي للشاعر. فلهذا البحث أقام الكاتب بحث عن أشعاره التاريخية قائماً على النظرية التاريخية - حسبنا كان من ناحية التحليلية-، وخصوصاً على الأشعاره التي تحمل القيم التاريخية.

ز. نظام البحث

ونظام البحث في هذا البحث يتكون من خمسة أبواب وكل منها متكونة من الفصول، الباب الأول هو المقدمة التي تشتمل على (أ) خلفية المسألة التي توضح المسائل كما ستقدم في الأغراض البحث، و (ب) تحديد المسألة، وهي كي لا يكون البحث يخرج إلى الخط الغريب، و (ج) أغراض البحث وفوائده، كانت الأجوبة من توضيح المسائل، و (د) إطار النظرى، فهي أساس النظرى يستعمل هذا البحث، و (هـ) منهج البحث، و (و) التحقيق المكتبي، و (ز) نظام البحث. وفي الباب الثاني تشتمل على ترجمة حياة أحمد شوقي وآثاره الأدبية والبيان عن بعض أغراضه الشعرية.

وأما في الباب الثالث كانت رسمية عن خلفية ظهور أشعار التاريخية لأحمد شوقي ولإبحاث عن أغراض أشعاره التاريخية وبعض أقطاع من أمثلة شعره التاريخية.

ثم في الباب الرابع نمر لإبحاث إلى تحليل عن أشعاره التاريخية لأجل علم
علاقتها، ويتكون عن إثبات حقيقة التاريخية عنده.
وأما في الباب الخامس فإنه تشمل عن الخاتمة، وهي خلاص البحث.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الخامس

خاتمة

أ- الاستنباط

- بحمد لله نختتم هذه الكتابة المتواضعة بعد ان بذلنا الجهد وركزنا الطاقة لنصل الى الاستنباط فيما يلي:
١. إن هناك علاقة قوية وارتباط متين بين الحقيقة التاريخية وبما منشئ الشاعر على الرسميته القصيدة، ويدلنا على هذا ما جاء في فصل التحليل.
 ٢. في الجانب نظرنا على الترجمة شوقي أنه شديد الإعتداد بشاعريته، مفاخرهما، شدة الحبة بالتاريخ، كما حبه على الفنية الشعرة الخاص.
 ٣. ونستطيع ان نلمح في القصيدته كيف كان تنقل عواطفه على منهج الرسمية الكلمة حتى استطع ان تبلغ الى جوانب شعور عميق من القراء.
 ٤. وأوجدنا ايضا وصيلة التعليق بين الإختصار الكلام في التعبير بالخيالى حياة قوية مؤثرة أكثر مما تؤثر الحقيقة، كما وجدنا صلة الصدقة بين الحقيقة بالرواية.
 ٥. على اليدى الشعرين السابقين، شاهدنا عن أنها صورة واضحة تنعكس فيها أبعاد الحالة التاريخية بما مرسوم على ما كتب تأليف تاريخيين حيث تظهر خلالها التاريخية في مرآة الرسميته.

ب- الاقتراحات

١. إن من إحدى المسائل الثقيلة في تنظيم البحث هو أقل الكتب او المقالات التي تكون مصادره، فعلى كلية الآداب ترجو أن تزيدها أكثر للمستقبل. ثم على من أخذ واستعار الكتب أو الخطابات من المكتبة سواء أكان من عنصر الأساتذ او الطلاب فليردّها بسرعة.
٢. وعلى الطلاب الذين توجهوا البحث فليستخدم الأوقات لديهم جيدا حتى لا يكون الوقت الفراغ مملؤا بخسر، كما قيل "الوقت كالسيف إذا لم تقطعه فقطعك".
٣. وبالأخير، في تحسيب البحث أن تجاهد نفسك كما قاله شوقي:

" نغبط الطير وما نعلم ما	هى فيه من عذاب بئس
فدع الطير وحظا تقسما	صير الأيك كدور الأنس

وهذا، وقد أتيت الى نهاية هذا البحث، وأبقى الخاطب أن هذا البحث لم يأت على الكمال، -بأن الكمال لله ولرسوله-، ولذلك أرجوا لمن تيسر له قراءته ان يأتي بالتصحيح والنقد البناء.

والحمد لله رب العالمين الذي له القوة وحقيقة الصدقية.

ثبت المصادر

اللغة العربية

المجيد الحر، عبد، ١٩٩٢ م.، أمير الشعراء ونغم اللحن والغناء، دار الكتب العلمية، بيروت.

الشايب، أحمد، ١٩٦٤ م.، أصول النقد العربي، الطبعة السابعة، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة.

الحوفي، أحمد، ١٩٧٢ م.، الإسلام في شعر شوقي، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية لجنة التعريف بالإسلام، مصر العربية.
البستاني، بطرس، د.س.، أدباء العرب في الأندلس عصر الإنبيعات، حياتهم، نقد آثارهم، مكتبة صادر، بيروت.

شوقي، أحمد، ١٩٦٤، الشوقيات، ج. ٢، مكتبة الإستقامة، القاهرة.
اليازجي، ناصف، د.س.، العرف الطيب في شرح ديوان أبي الطيب، الطبعة الثانية، في عبد المجيد الحر، دار العلم، بيروت.

المنجد في اللغة والأعلام، الطبعة الثامنة والعشرين، دار المشرق، ١٩٨٦ م.، بيروت.

الرفاعي، أنور، ١٩٧١ م.، الإنسان العربي والتاريخ، دار الفكر، دمشق.
الإسكندري، أحمد، ومصطفى العناني، د.س.، الوسيط في الأدبي العربي وتاريخه، دار المعارف، مصر.

ابن سعد بن حسين، محمد، ١٤٠٥ هـ.، الأدب العربي وتاريخه (العصر الحديث)، الطبعة الأولى، إدارة التطوير الخطات والمناهج، الرياض.

حرب، على، ١٩٩٥ م.، نقد الحقيقة، الطبعة الثانية، المركز الثقافي العربي، بيروت.

زغلول سلام، محمد، ١٩٦٤ م.، النقد العربي الحديث، -أصوله وقضايه ومناهجه-، مكتبة الأنجل المصرية، القاهرة.

عثمان، حسن، ١٩٦٤ م.، منهج البحث التاريخي، الطبعة الرابعة، دار المعارف، مصر.

هيكل، أحمد، ١٩٧٩ م.، الأدب القصصي والمسرحي في مصر (من أعقاب ثورة ١٩١٩ الى قيام الحرب الكبرى الثاني)، دار المعارف، مصر.

محمود العقاد، عباس، ١٩٣٧ م.، شعراء مصر، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة.

مندور، محمد، ١٩٧٠ م.، الشعر العربي الحديث (أحمد شوقي، أحمد زكي أبو شاد، بشارة الخوري، المكتبة التجارى للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

اللغة الأجنبية

Hasjmy, A., 1986, *Sejarah Kebudayaan Islam*, edisi kedua, cet. III, Jakarta: Bulan Bintang.

K. Hitti, Philip, 2001, *Sejarah Ringkas Dunia Arab*, Usuludin Hutagalung dan O.D.P. Sihombing (Pent.), Edisi Revisi, Jogjakarta: Pustaka Iqra'.

KS., Yudiono, 1986, *Tela'ah Kritik Sastra*, Bandung: Angkasa.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA